



EDITORIAL

Welcome to a new forum for Australian Studies. This newsletter will serve as a bilingual platform to inform members of the Association for Australian Studies about academic and professional activities in their fields of study and research. The newsletter will accept relevant information on conferences, publications, lectures, scholarships, awards, research projects, institutions, and web links to Australian resources. The editor welcomes contributions which will help build a vital network in the field of Australian Studies, including essays, news, critiques and constructive commentary on specific subjects of research. We encourage a liberal and creative approach to the topic. The editor urges every reader to help launch this professional news forum to reflect the spirit of Australian Studies in timely information, memorable dialogue, and innovative ideas. This is the editor's wish for 2010. Happy New Year!

Contributions (in German or in English) to:

Dr. Henriette von Holleuffer adfonteshistory@aol.com or
Prof. Dr. Adi Wimmer Adi.Wimmer@uni-klu.ac.at

Newsletter Nr.3, June 2010



Advance Australia © Henriette von Holleuffer

Read in the Newsletter Nr. 2, 2009 issue:

- Leading the News: The Forgotten Australians - compiled by Henriette von Holleuffer
- Time for True Stories: A Travel Essay by Heide Fruth-Sachs
- Focus on: Conferences 2009
- Conferences 2010
- Season Topic: Christmas Island
- Resources
- Publications
- Special Offer
- Film
- Petition
- Season Greetings

LEADING THE NEWS: THE FORGOTTEN AUSTRALIANS

Time for Healing: Another National Apology

Henriette von Holleuffer

At 11 am on Monday 16 November 2009, the Prime Minister, Kevin Rudd, delivered a *National Apology to the Forgotten Australians and Former Child Migrants*. An advisory group had been established before to assist in developing the apology.

"I need this apology today to release me from the pains of my past and to help assist me out of victim hood that I still get when having any dealings with any government official."¹ The official apology follows unanimous calls to start the healing process heard during the three Senate Inquiries which brought light into "a very sorry chapter in Australia's history. It is a story which has to be told and in so doing, exposes the role of both the British and Australian Governments in bringing child migrants to this country".² The formal ceremony was held at Parliament House. The Prime Minister apologised, on behalf of the nation, to more than 500,000 Australians – "many of whom suffered abuse and neglect while in out-of-home care last century".³ They "include more than 7,000 child migrants who arrived under historical child migration schemes and who were often subsequently placed in homes and orphanages."⁴

The official apology follows public calls to start the healing process heard during the three Senate Inquiries: *Lost Innocents: Righting the Record* (2001), *Forgotten Australians: A Report on Australians who experienced institutional or out-of-home care as children* (2004), and the recent *Lost Innocents and Forgotten Australians Revisited* (2009).

Child migration was a "policy of social engineering (...) which involved the transfer of abandoned youth from the orphanages, homes, workhouses and reformatories of the United Kingdom to overseas British colonies".⁵ British child migration has a long tradition. The rationale for child migration to Australia changed throughout the 20th century. Prior to World War II child migration schemes concentrated on a system of providing rural farm training for boys and domestic skills for girls. After the Second World War this original plan changed. The Australian Government then defined child migration as part of their post-war immigration program with the aim of increasing Australia's population. Humanitarian plans seemed to be in line with the larger objectives of the post-war migration program.

The Australian Government was the legislated guardian of the children but then transferred responsibility for their care to State Governments. In turn, the State Governments transferred responsibility to receiving agencies.⁶ "While some child

¹ *Forgotten Australians: A Report on Australians who experienced Institutional or Out-of-Home care as Children*, 30. August 2004, p. 193.

² *Lost Innocents: Righting the Record – Report on Child Migration*, 30. August 2001, Prologue.

³ The Australian Government, Media Release: "National Apology to the Forgotten Australians and former Child Migrants", 27.10.2009.

⁴ Ibid.

⁵ *Lost Innocents*, chapter 2.

⁶ Ibid., Prologue. Also: The following quotations.

migrants have made positive comments about their time in institutional care, many others can only recall childhoods of loneliness, great hardship and privations." Moreover: "Many were placed in barrack-style institutions, isolated from the general community. The Senate Committee received evidence of shocking physical and sexual abuse and assault perpetrated by those charged with their day-to-day care."

"In some ways I feel like wasted potential, I feel that because I was full of potential as a child and if I'd had a different childhood I could have done anything and been anyone I wanted but instead I was lumbered with a childhood where I had no rights and the government *carers* did whatever they felt like doing to me, so instead of being anything I wanted I've had to deal and cope with the horror of my childhood."¹

Institutional *care* for Australian or migrant children had many sides. The experiences of the *Forgotten Australians* show varying degrees of abuse, punishment and suffering. For example, the *Forde Report (Abuse of Children in Queensland Institutions - May 1999)* reported on "complaints of sexual abuse, perpetrated by clergy, officers and staff, other residents, or visitors to the institution, emerged about almost all of the institutions. Poor departmental record keeping meant that children often did not even know their correct birth dates and were not informed about their families".²

"I lost my childhood. I lost my confidence, my right to live without fear."³ According to the major inquiries that have examined child migration to Australia all commented in the strongest possible terms on the care and treatment of the children. The UK House of Commons Health Committee reported that "what we have heard from former child migrants, and the accounts they have given us in writing, leave us in no doubt that hardship and emotional deprivation were the common lot of child migrants, and that cases of criminal abuse were not infrequent".⁴

The official apology recognises that many former child migrants and other children under former institutional care continue "to face a range of complex issues, including mental and physical illness, homelessness, substance abuse, educational and family relationship difficulties".⁵ It reminds the community of what happened to many of them: "the loss of family, the loss of identity and, in the case of child migrants, the loss of their country". The Australian Government has put "a largely invisible part" of Australia's history on the record.⁶

In this context, the National Library of Australia plans to record several hundred biographies from people all over Australia talking about their experiences in institutional care. The project will run for three years and the Library expects to begin recording interviews from March 2010.

For more information:

<http://forgottenaustralianshistory.gov.au/>

¹ *Forgotten Australians*, chapter 1 (Introduction), p. 1/ Sub 246.

² *Ibid.*, chapter 1, p. 11, 1.40.

³ *Lost Innocents*, chapter 4, p.71.

⁴ *Ibid.*; House of Commons, Health Committee, *The Welfare of Former British Child Migrants*, HC 755, Session 1997-98, paras 13 and 73.

⁵ Media Release: "National Apology to the Forgotten Australians and former Child Migrants", 27.10.2009.

⁶ *Ibid.*

TIME FOR TRUE STORIES: A TRAVEL ESSAY

Eine Reise von der Moderne in die Vorzeit: Tagebuchaufzeichnungen *einer* Entdeckung Australiens

Heide Fruth-Sachs

2009

5. Mai

Margaret, meine australische Freundin, holt mich vom Flughafen ab. Mit dem Taxi fahren wir – behindert von einigen Baustellen - nach New Farm, einem gehobenen Wohnviertel von Brisbane. Margaret ist erst vor einem Jahr von Rom, wo sie lange Jahre lebte, zurückgekommen in ihre Heimat. Der Blick von ihrer Terrasse auf die Wolkenkratzer der Innenstadt und auf den Fluss mit der Stahlbrücke ist überwältigend. Trotz Spätherbst, ist das Klima angenehm warm. Wir sitzen auf dem überdachten Balkon, trinken australischen Rotwein und haben uns viel zu erzählen.

6. Mai

Margaret besteht darauf, dass ich einen Hut aufsetze. "The sun is strong."
Es sind nur fünf Minuten zum Brisbane-River hinunter zur Boots-Haltestelle Sydney-Street, von wo man mit den schnellen 'City-Cats' in die Innenstadt oder in die Außenbezirke fahren kann. Eine rührige Bürgermeisterin hat vor Jahren den Fluss zu einer Verkehrsader der Stadt ausbauen lassen. Es gibt viele Hochhäuser entlang des Flusses mit teuren Wohnungen, aber auch Grünflächen mit Bäumen und schönen alten Holzhäusern, sog. 'Queenslander', auf Stelzen gebaute Wohnungen; Luft und Wind können ungehindert durchstreichen, das mildert im Sommer die Hitze. Die Vegetation ist subtropisch: Bougainville in gelb und weiß und rot, Casuarinas, Bananenpflanzen, Jasmin und Palmen. Viele Straßen sind von alten Schatten spendenden Bäumen überwölbt, deren Wurzeln bisweilen die Gehsteige anheben, so dass man vorsichtig sein muss, um nicht zu stolpern. Wir fahren den Fluss bis zur letzten Haltestelle aufwärts und dann wieder hinunter in die Innenstadt, um ein Handy und einen Fotoapparat für mich zu kaufen.

7. Mai

Margaret zeigt mir das Cultural Centre, das Platz für Museen, Theater- und Konzertsäle bietet. In der Nähe die Musikhochschule. Alles großzügig und funktional gebaut, etwas viel Beton, aber durch Wasserspiele und Pflanzen aufgelockert. Dann kommen wir zur Bibliothek, die erst vor einem Jahr fertig wurde. Eine wunderbare moderne Architektur! Die Landschaft um den Fluss ist einbezogen, schöne Ausblicke und fast mediterran anmutende beschattete Terrassen. Erdfarben dominieren. Überall Rückzugsräume zum Lesen und helle Arbeitsplätze mit modernen Techniken. Man bekommt Lust, sich dort länger aufzuhalten, zu studieren. Nachmittags gehe ich in einem ziemlich menschenleeren Park spazieren, der sich den Fluss entlang zieht, nicht weit von Margarets Haus. Es gibt einen Rosengarten und gepflegte Wege, wer will, kann sogar einen Trimm-Dich-Pfad absolvieren. In einer der offenen Parkhütten mit Bänken sehe ich eine Aboriginal-Gruppe. Sie winken freundlich, als ich vorbeigehe, ich winke zurück. Eine junge Frau verlässt die Gruppe und kommt auf mich zu. Sie will mir etwas zeigen und führt mich um ein paar Büsche herum zu einer Schautafel, auf der einige verblichene Kopien von alten Fotos zu sehen sind. Man sieht darauf nackte schwarze Menschen fischen und mit Booten hantieren. Das war

sicher vor mehr als hundert Jahren. Der Text erklärt, welche Stämme der Eingeborenen früher hier lebten. Die junge Frau legt mir den Arm um die Schulter und sagt: "We, long ago, already here, yes, long ago." Sie sagt es als Feststellung, ohne Sentimentalität. Dann hält sie den Kopf etwas schief und lächelt mich an. Ohne sie hätte ich die Tafel nicht gesehen. Ich danke ihr und sie geht zu ihrer Gruppe zurück. Ich nehme die Begegnung als gutes Omen; denn ich hatte morgens mit Alex Miller telefoniert, dem Autor des Romans "Journey to the Stone Country", den ich ins Deutsche übersetzt habe. Ich werde das Wochenende bei den Millers verbringen und Alex möchte, dass ich die Helden seines Buches kennen lerne. Sie leben in Nebo, im Norden von Queensland. Bo Rennie und Dougald Gnapun heißen im wirklichen Leben Col McLennan und Frank Budby und sind Aborigenes. Zusammen mit Cols Lebensgefährtin Elizabeth Hatte (Liz), einer Archäologin, früher eine Kollegin von Alex an der Uni in Melbourne, arbeiten sie dort an einem langjährigen archäologischen Projekt.

8. Mai

Einkaufen; auch einen Regenschirm: "You might need it in Melbourne." - Was bringe ich denn als Geschenk zu den Millers? Die rettende Idee ist: Blumen. Ich lasse sie durch einen Boten zu ihnen liefern. Ein Telefonat und alles ist erledigt. Und das mit den Blumen kann ich für Annie, einer Freundin in Adelaide und auch für Anne in Sydney wiederholen. Was packe ich ein für das Wochenende in Melbourne? "It can be very cold and rainy there." Trotzdem möchte ich nur Handgepäck mitnehmen, auch wenn es von Melbourne weitergehen soll nach Sydney und dann nach Adelaide. Ob ich von dort wieder nach Brisbane zurückkehre, ist noch unklar. Meine Freunde meinen, ich sollte auf jeden Fall vor meiner Reise nach Nebo das "Herz" Australiens sehen, den Uluru oder Ayers Rock.

Abends essen wir in einem italienischen Restaurant, das nicht gerade billig ist, aber gut. Wir sprechen Deutsch, denn eine Nachbarin von Margaret, Anne Ambrose, begleitet uns. Sie kam in den 50iger Jahren als Achtjährige mit ihren deutschen Eltern nach Australien. Es muss zunächst ein schweres Leben gewesen sein. Anne singt im Deutschen Chor in Brisbane. Jede Woche ist Probe und geselliges Zusammensein. Wir reden über Deutschland, wo Anne schon viele Jahre nicht mehr gewesen ist. Der Kontakt zu den deutschen Verwandten ist nicht eng. Die Rede kommt auf die Bader-Meinhof-Problematik, von der Anne mehr wissen will. Gott sei Dank kann ich nach einiger Zeit wieder auf ihr Leben in Australien zurückkommen.

9. Mai

Ankunft am Flughafen in Melbourne. Alex Miller holt mich ab. Wir kennen uns schon vom letzten Jahr, als er mit seiner Frau Stephanie auf einer Italienreise eine Woche in Venedig verbrachte, wo wir uns dann getroffen haben. Er ist 71, groß und schlank und gut aussehend. Ein ernstes intelligentes Gesicht mit wachen grauen Augen. In Australien sind seine Bücher Bestseller und seine Stimme zählt im literarischen Leben des Landes. Ich bin stolz auf seine Freundschaft. Wir müssen noch eine Stunde mit dem Auto zurücklegen und erreichen schließlich Castlemaine - einmal eine Goldgräberstadt - den Wohnsitz der Millers. Mehrere hübsche alte Ziegelbauten rechts und links der Hauptstraße ziehen den Blick auf sich. Die breiten kunstvoll geschmiedeten weiß gestrichenen Balkongitter sehen wie erstarrte Spitzendecken aus. Die umgebende Landschaft ist hügelig. Die schrecklichen Feuer des vergangenen Sommers waren bedrohlich nahe gekommen. Eines der kleinen Städtchen in den Hügeln brannte völlig nieder. Auch jetzt ist die Vegetation braun

und grau, da es viel zu wenig geregnet hat. Die Natur trauert. Die Bäume wirken leblos. In Melbourne war der Himmel bedeckt und man fröstelte ein wenig, hier scheint die Sonne. Stephanie, um einiges jünger als Alex, begrüßt mich herzlich am Eingang ihres alten Backsteinhauses gleich neben der Kirche. Es war einmal ein Pfarrhaus. Geräumig mit hohen Decken, Treppenstufen, Gängen und vielen Zimmern. Die Küche geht über in einen hellen Wintergarten, davor eine kleine Terrasse mit weinumrankter Pergola. Im Esszimmer ein dunkler langer Tisch und im anschließenden Wohnzimmer ein offener Kamin. Neben dem Kamin hängt ein großes Gemälde von Alex, auf dem sein nachdenklicher Gesichtsausdruck gut getroffen ist. Der Maler stammt aus der näheren Umgebung und ist ein durchaus bekannter Künstler. Im Wohnzimmer hängen noch andere interessante Ölbilder von australischen und französischen Malern, die sicher einigermaßen wertvoll sind. Alex meint, er wäre gern Maler geworden, wenn er künstlerisch die Wahl gehabt hätte. In einem seiner Romane "Prochownik's Dream"(2005) geht es um einen Maler und seine Schaffenskrise.

Alex zeigt mir sein Arbeitszimmer und die Medaille, die er bei der Verleihung des Manning Clark Award 2008 (der bedeutendste australische Kulturpreis) bekommen hat. Und dann sehe ich den geheimnisvollen Stein auf seinem Schreibtisch. Er spielt im Stone Country-Roman eine wichtige Rolle. Es ist ein uralter kultischer Gegenstand der Ureinwohner, phallisch geformt, mit einem Einschnitt und einer stumpfen sich verjüngenden Spitze. Ein Stück ist seitlich abgeschlagen. Das Ding ist schwer und zieht meine Hand nach unten. Ich bin so beeindruckt, dass ich es halten darf, dass ich ganz vergesse, es zu fotografieren. In einem Buch zeigt mir Alex weitere Abbildungen von ähnlichen Steingebilden. Es ist unbekannt, wozu sie dienten.

Wir unterhalten uns über Politik, Musik und Theologie, den Papst und Günter Grass und Shakespeare, über Probleme mit Verlagen und den Lesegeschmack in Deutschland und Australien. Sie erzählen von einem großartigen Film, den sie vor ein paar Tagen in Melbourne gesehen haben: "Samson and Delilah" von Warwick Thornton. Alle Schauspieler, auch der Regisseur, sind Aborigenes. Die Geschichte sei furchtbar traurig, aber nicht ohne Hoffnung. Ich solle mir den Film unbedingt ansehen. Dann, spät am Abend, erscheint die Tochter, Kate, die in Melbourne Spanisch studiert. Es ist ja Muttertag am Sonntag. Ich bin zu aufgeregt, um gut zu schlafen. Es ist recht kühl im Schlafzimmer, aber ich habe eine Heizdecke.

10. Mai

Wir machen alle zusammen einen Ausflug zur "Lavender-Farm", einem alten landwirtschaftlichen Gehöft mit mehreren Steinhäusern, die von eingewanderten Schweizern gebaut wurden, aber heute, abgesehen von einem Esel, zwei Pferden, zwei Schweinen und einem Straußenvogel, die man für die Touristen hält, kaum mehr bewirtschaftet werden, außer mit einigen Lavendelfeldern und kleinen privaten Gärten. Überall leiden die Pflanzen an Wassermangel. Der große Teich ist ausgetrocknet, das Flüsschen, das ihn speisen soll, ist versiegt. Es gibt einen kleinen Laden mit handgefertigten Sachen aus Holz, Leinen, Stroh, auch Gestricktes. Wir setzen uns auf die Holzbänke des etwas improvisiert wirkenden Restaurants und erfahren, dass es nur noch Kaffee und "pastry" gibt. Das nehmen wir. Die selbstgebackenen runden Kuchen sind gut. Es ist weitgehend Selbstbedienung. Auf der Rückfahrt legt Alex schmissige Popmusik ein mit einem offenbar beliebten Sänger und dreht auf. Alex, Stephanie und ich setzen unsere Gespräche am Kamin

fort. Das Feuer leuchtet und knistert. Die Wärme ist angenehm. Alex stellt die telefonische Verbindung mit Nebo her. Liz und ich tauschen die Nummern unserer Handys aus. Ich soll unbedingt kommen, wann genau, machen wir noch aus, da das Team ja die ganze Woche "im Feld" sein muss. Aber am Wochenende seien sie und Col abends erreichbar. Ihre Stimme klingt stark und herzlich.

11. Mai

Der Zug soll mich in etwa einer Stunde nach Melbourne bringen. Alex und Stephanie begleiten mich zum Bahnhof. Wegen einer Fahrplanänderung, verpassen wir den ersten Zug, aber eine Stunde später fährt schon der nächste. Wir gehen in eine Kunstaussstellung; z.T. finden sich ganz hübsche Sachen, viel Landschaft, aber nichts Aufregendes. Dann wandern wir langsam zurück zum Bahnhof. Unterwegs treffen wir einen anglikanischen Geistlichen, mit dem sich meine Begleiter ein wenig unterhalten. Sie stellen mich vor und erzählen ihm, dass ich den Zug verpasst hätte, er lacht und meint: "Oh, you missed only your train, I missed life." In Melbourne habe ich etwa drei Stunden, dann muss ich meinen Flug nach Sydney antreten. Ein schöner Herbsttag, aber kühl. Die Promenade rechts am Fluss entlang: Wolkenkratzer, Brücken, Restaurants, riesige Shopping Centres, breite Trottoirs, hektisches Menschentreiben, großstädtisch. Federation Square: assymetrisch, wie das ihn beherrschende Gebäude; nicht unbedingt schön. Nicht weit davon: die National Gallery. Das Museum wäre es wert, einen Tag dort zu verbringen. Eine herrliche Sammlung von Asiatika. Ich suche die Bilder von William Blake, von denen ich noch keines im Original kannte. Zurück zum Bahnhof, von dort mit dem Sky-Train zum Flughafen.

Margarets Freundin, Anne McDonell, holt mich ab. Wir erkennen einander sofort, obwohl wir uns bisher nur aus Erzählungen kannten. Anne war Anwältin und setzte sich in den 70iger Jahren oft für vietnamesische "Boat-People" ein. Seit ein paar Jahren hat sie sich vom Beruf zurückgezogen. Mit der Underground geht es in einer guten halben Stunde nach Redfern. Annes Wohnung liegt in einem renovierten Fabrikgebäude, einer alten Wollspinnerei. Die Räume sind hoch und hell mit großen Fenstern. Im Innenhof ist ein sehr schöner Pool, von einem gepflegten Pflanzendschungle umgeben.

12. Mai

Hafenrundfahrt, mit der Ferry nach Manly, Fisch-Platte in einem sehr guten Restaurant direkt am Hafen, Spaziergang durch die Stadt, dann die Strandpromenade entlang, an deren Beginn einige merkwürdig geformte Nadelbäume stehen: ziemlich hoch, mit ringförmig angeordneten Ästen, was sich den Stamm hinauf in weiten Abständen wiederholt. Briten sollen sie bereits Ende des 18.Jahrhunderts aus England mitgebracht haben. Die Bäume passen überhaupt nicht in die Meereslandschaft, sehen auch etwas mickrig aus, ganz im Gegensatz zu einer üppig mit riesigen Sukkulanten bewachsenen Felswand, an der der Pfad weiterführt. Rückfahrt bei Dunkelheit, am beleuchteten Opernhaus vorbei.

Wir schauen uns "Samson and Delilah" an, den Film, den Alex Miller so dringend empfohlen hatte. Beide sind wir erschüttert über die Leiden des jungen Eingeborenen-Paares aus dem Outback, das im Mittelpunkt des Films steht. Lange Diskussion. Anne erzählt, dass der Posten des Ministers, der das "Aboriginal portfolio" erhält, "a poisoned chalice" sei. Keiner könne jemals etwas richtig machen: "Whatever they do is criticized and condemned." Und die schwarze Bevölkerung sei

so passiv. "It always strikes me that we Whitefellas are always speculating what could be done, what should be done, and the Blackfellas say nothing, except that what is being done is wrong. Poor old Noel Pearson has a big burden." Wir sprechen auch über den Film "Australia". Anne meint, sie wisse aus sicherer Quelle, dass der Junge, der eine Hauptrolle darin spielt, kein Aborigene sei, sondern afghanische Eltern habe. Interessant.

14. Mai

Stadtrundfahrt auf dem Deck eines Touristenbusses. Danach buche ich meinen Trip nach Alice Springs und zum Uluru. Abends weiter nach Adelaide zu Annie und Richard.

15. Mai

Adelaide – die auf dem Reissbrett entstandene Stadt – ordentlich, grünflächenreich, wenig Hochhäuser. Heimatstadt meiner Freundin Annie, vor wenigen Jahren noch Dozentin für Italienische Sprache an der Flinders-Universität. Wir kennen uns schon lange Jahre aus Rom. Annie und Richard zeigen mir die Stadt, führen mich in ein wunderbares Fischlokal in den Markthallen, nehmen mich mit ins Konzert. Gute Gespräche und erneut Diskussionen über die Probleme mit den "Indigenous People". Ähnliche Argumente, wie Anne sie schon vorgebracht hat. "However, you can talk about this with Aborigenes yourself." (Wobei ich nicht sicher bin, ob ich mit ihnen darüber sprechen werde.) Auf der Fahrt zur Flinders-Universität zu einer Preisverleihung sagt Annie, sie beneide mich; sie lebe schon über 60 Jahre in Australien, aber noch nie sei sie von Aborigines in den Busch mitgenommen worden. Es sieht so aus, als würde tatsächlich so etwas auf mich zukommen. Liz sagte am Telefon, Col wolle mir sein "Homeland" zeigen und falls ich keine zu große Angst vor Schlangen hätte, könne ich mitkommen in das Tal, wo sie archäologisch arbeiten....

16. Mai

Flug nach Alice Springs und Transfer zum Hotel. Eine Anlage mit vielen Palmen. Die Landschaft draußen mit völlig anderer Vegetation als ich bisher sah. Rote Erde, rote Felsen, vereinzelte riesige Gumbtrees im trockenen Flussbett unter der Brücke. Kakadus in den Bäumen. Bei den Bäumen eine Gruppe Aborigenes. Sie sitzen um ein kleines Feuer. Kleiner Spaziergang in die Stadt, die Mall hinauf und hinunter und wieder zurück. Es gibt ja viele schwarze Australier hier. Manche verkaufen Malereien. Aber die Bilder in den Galerien sind viel schöner. Das Abendessen im Hotel ist lausig. Am anderen Morgen geht es um 5 Uhr früh per Bus zum Resort Ayers Rock. Lange Fahrt, ca. 6 Stunden. Unterbrechung auf einer "Station", die Kamelritte anbietet. Im Resort gibt es eine ganze Menge Hotels, manche überaus luxuriös, sogar mit Pools. (Oh Gott, braucht man das hier wirklich? In diesem trockenen Gebiet! Die meisten Touristen bleiben doch nur 2-4 Tage.) - Ich wohne im "Pioneer", einer im Vergleich bescheidenen, aber völlig adäquaten Unterkunft.

17. Mai

Ausflug zum Kata Tjuta, einem Gebirge mit hohen runden rötlichen Felsformationen. Man kann Plattform 1 und Plattform 2 ersteigen. Die erste Station ist harmlos und ich schließe mich der Gruppe an, die höher hinauf will. Bald fehlen mir meine Bergschuhe, die ich in Brisbane gelassen hatte. Die *Trainers* geben keinen Knöchelhalt. Es wird sehr steil und felsig. Ich schnaufe – und stelle fest, dass rund um mich nur junge Leute (so bis Mitte 30) sind. Aber es hilft nichts – lächeln und durch! Schließlich will ich mich nicht blamieren. Der Scout ist recht freundlich und

reicht mir an besonders schwierigen Stellen die Hand. Der Ausblick entschädigt für die Mühen. Es soll einmal ein Platz für Initiationsriten gewesen sein. Abends: "Dinner unterm Sternenhimmel", am "Lagerfeuer". Es sind aber keine Sterne da, der Himmel ist bedeckt. Kalt ist es nicht. Kängurufleisch esse ich ein wenig, bei Krokodil streike ich.

18. Mai

5 Uhr früh Aufbruch zum King's Canyon ohne Frühstück, auf das wir 3 Stunden warten müssen, bis wir bei King's Station sind. In der Morgendämmerung überquert eine wilde Katze die Straße. Der Busfahrer versucht sie zu überfahren und flucht, weil sie davonhuscht. Verwilderte Katzen richten großen Schaden unter den Wildtieren an, erklärt er. Wir sehen "brumbies", wilde Pferde und wilde Kamele. Viele einzeln stehende grüngraue "Christmastrees" prägen die Landschaft, so genannt wegen ihrer vergleichbaren Umrisse, aber mit farnartigen Zweigen, stehen in der sonst kargen Landschaft. - Ankunft, Frühstück, dann Flussbettwanderung im Canyon: rechts und links hohe rötliche Felswände. "Ghost-Gumtrees" mit weißer Rinde, und eine Menge kleiner Vögelchen. Drei Teilnehmer wollen die anstrengende Gratwanderung machen, müssen aber später von den Scouts "gerettet" werden, weil sie sich überschätzt haben.

19. Mai

Sonnenaufgang am Uluru. Die Busgesellschaften warten zu Dutzenden im grauen Morgendämmern. Langsam wird es heller. Weil unsere Scouts furchtbar laut ratschen, was die Stimmung beeinträchtigt, wandere ich zu einer Gruppe Japaner, die leise sind. Dann beginnt das Schauspiel: Der magische Berg leuchtet feuerrot auf. Wunderbar. Man kann verstehen, dass die Ureinwohner ihn als Heiligtum verehren und nicht wollen, dass Touristen auf ihm herumklettern. Allerdings sind die Täfelchen, die darauf hinweisen in den Hotels ziemlich versteckt und unauffällig angebracht. - Ich schließe mich einer Wanderung an um den heiligen Berg herum, dessen Körper von den Ureinwohnern als Schöpfer-Schlange betrachtet wird. Jede Einkerbung und Höhle hat ihre eigene mythische Geschichte. - Schönes Kulturzentrum, Filme, Erklärungen der alten Kulte und Lebensweisen, es gibt auch Handgefertigtes zu kaufen und eine Kantine.

20. Mai

Helikopter-Flug über Kata-Tjuta und Uluru: Erst von dieser Perspektive aus sieht man, wie unmittelbar die großen Sandsteinformationen als Monolithen aus einer riesigen rötlichen Ebene herauswachsen. Die spärliche niedere Vegetation ist von oben kaum zu erkennen.

Vom kleinen Flugplatz Ayers Rock Flug nach Alice Springs und von da nach Sydney. Der Weiterflug nach Brisbane verzögert sich. Dort hat sich ein Flutchaos ereignet. Regen und Wind ließen den Fluss anschwellen und es kam zu starken Überschwemmungen. Als wir nach 2 Stunden Verspätung fliegen, werden wir vom wilden Wetter durchgeschüttelt. In Brisbane funktioniert der Sky-Train nicht. So lange Warteschlangen auf Taxis habe ich nie gesehen. Aber es ist gut organisiert. 2 Stunden später bin ich in der Maxwellstreet bei Margaret.

21./22. Mai

Zwei ruhige Tage in Brisbane. Wäsche waschen, einkaufen, abends in ein Konzert des Queensland Jugendorchesters. Dessen Leiter und Gründer, John Curro, ist ein

langjähriger Musiker-Freund von Margaret. Sie spielen, Haydn, Strawinski, und Mahler. Hervorragend. Der Konzertmeister ist erst 15 Jahre alt. Auf dem kleinen Empfang hinterher kann ich mit ihm sprechen. Ein äußerst sympathischer Junge. John Curro ist ein großer älterer Mann mit einem kurzen weißen Bart. Eine richtige Vaterfigur. Zu Hause heißt es: Kofferchen packen – wieder nur Handgepäck, aber diesmal mit Bergschuhen! Morgen geht es nach Nord-Queensland.



© Heide Fruth-Sachs

23. Mai

Frank Budby (im Roman Dougald Gnapun) holt mich am Flughafen von Mackay ab. Er hatte sich beschrieben als "a tall black man, 64, with a red hat. On the hat you'll read 'digger'." Auch er bekommt eine kurze Beschreibung meiner Person.

Ich sehe ihn sofort, als ich die Halle betrete. Er ist sicher 1,85 m groß, mit einem ziemlich dunklen, faltendurchzogenen Gesicht, das mich lächelnd anstrahlt. Er umarmt mich. Auf dem Parkplatz draußen steht ein großer robuster "Fourwheeler" für unsere Weiterfahrt nach Nebo. Frank will sofort wissen, was ich über "ihr" Buch denke und bald sind wir in ein intensives Gespräch verwickelt über Fiktion und Realität. Ich merke, wie wichtig ihm das Buch ist und wie stolz er ist, dass es 2003 den Miles Franklin Award gewonnen hatte. Frank ist mir so vertraut aus dem Buch; ich muss mir immer wieder sagen, dass ja nicht Dougald hier neben mir sitzt, sondern Frank. Ich hätte durchaus Lust, das eine oder andere Persönliche zu fragen, traue mich aber nicht nach so kurzer Bekanntschaft. Im Buch ist mehrmals die Rede davon, wie skeptisch Aborigenes bestimmten Fragestellungen gegenüber sein können. Ich muss erst herausfinden, welche Fragen möglich sind, welche eher nicht. Liz wird mir dabei sicher helfen. Ich bewundere das große Auto (bestimmt auch ein Statussymbol, wie überall sonst auf der Welt...) und die grüne hügelige Landschaft und erzähle von meinem Besuch beim Uluru und Frank erzählt von seiner Arbeit. Wir lachen viel, weil ich Frank nicht immer ganz verstehe, denn Franks Englisch hat natürlich einen für mich ungewohnten Akzent. Er ist der Chef von Northern

Archaeology, einer Organisation, die er vor 15 Jahren angefangen hat aufzubauen und in die dann Col und Liz vor 10 Jahren mit eingestiegen sind. Es gibt etwa 20 schwarze Mitarbeiter für die Feldarbeit, die alle von Frank ausgesucht wurden. Später erfahre ich, dass er in diesem Gebiet der wichtigste Mann im Rat der "Elders" ist, also eine Art Oberhäuptling nicht nur seines Stammes. Nach 2 Stunden Fahrt, erreichen wir Franks Haus am Rand der kleinen Siedlung Farleigh auf einer Anhöhe. Alle Häuser sind relativ moderne Ziegelbauten, geräumig und hell. (Im Roman lebt Dougald in einem sehr bescheidenen geschindelten Häuschen). Der Blick über die Zuckerrohrfelder zu den blauen Hügelketten aber, ist mir aus dem Buch schon vertraut. Ich werde in ein Haus neben dem seinen geführt, in dem Franks Tochter Stacy (im Roman die schöne Trace) und ihre Familie leben. Stacy hat ein hübsches Gesicht, ist aber figürlich recht wohlbeleibt. Wir trinken Tee, den ihr weißer Mann Rob vorbereitet hat. Er ist Lehrer und unterrichtet Mathematik, hat aber heute einen freien Tag. Der 8jährige Sohn ist in der Schule. Frank hat mir zu Ehren einen köstlichen Kürbiskuchen gebacken. Ich schaue auf den umzäunten Swimming-Pool im Garten und bin erstaunt über die Wohlsituiertheit von Franks Familie.

Dann sprechen wir über die Vergangenheit. Frank weiß noch von seinen Großeltern her, wie die Familien der Aborigines auseinander gerissen und deportiert wurden. Die Männer, die Frauen, die Kinder, jeweils an einen anderen Ort, weit weg, wo sie sich nicht mehr finden konnten. Er erzählt auch von "Fuchsjagden" in dieser Gegend, bei denen der "Fuchs" ein von Reitern gejagter Schwarzer gewesen sei...

Wir fahren fast 3 Stunden nach Nebo. Ich komme gerade an dem Tag an, als abends das jährliche Rodeo stattfindet. Als wir das Ortsschild passieren, sehe ich die überdachte Arena. Dann biegt Frank in eine Einfahrt unmittelbar neben dem alten Postgebäude, das Col und Liz gekauft haben. Es ist ihr Hauptquartier, wenn sie in Nebo und Umgebung arbeiten. Sonst wohnen sie in Mackay. Der frühere Schalterraum ist nun ihr Büro, gleich daneben Küche, Bad, Schlafraum. Das Gebäude hinter der Post war das Wohnhaus des alten Postmeisters. Ein "Queenslander" aus den 30iger Jahren, Holzbau, weiß gestrichen mit Veranda, etwas verwittert, geräumig und ideal für Gäste. Es soll für ca. eine Woche meine Wohnung sein. Col kommt mir entgegen. Er sieht ganz fabelhaft aus. Der reinsten Filmheld. Auf dem Kopf trägt er (fast immer) einen Akubra, den typischen Cowboyhut der Australier, kariertes Hemd, Jeans, Stiefel. Er umarmt mich. Ich bin gerührt. Col macht Tee und Frank und ich setzen uns ins Büro an einen unaufgeräumten Tisch. Auch Cols Englisch hat einen Akzent, an den ich mich gewöhnen muss. Frank möchte am anderen Tag zu den Feldarbeiten ins Tal. Er will mich um 8.00 Uhr abholen. Liz und Col müssen immer um 4.00 Uhr früh aufstehen. Um 7.00 Uhr beginnt das Team zu arbeiten. Über zwei Stunden dauert die Fahrt ins Tal.

Liz kommt von der Arbeit zurück. Sie ist wunderbar herzlich und freut sich sichtlich, als sie mich fest an sich drückt. Sie hat rote Haare und tiefblaue Augen – ihre Großeltern stammen aus Irland - ; sie ist schlank, nicht eigentlich hübsch, strahlt aber eine große Energie aus. (Im Roman hatte sie als Annabelle einen eher schüchternen Charakter, während ihre Freundin Susan die Tatkräftige ist.) - Liz hängt ihren Akubra an einen Stuhl und geht duschen.

Dann auf zum Rodeo! Ganz Nebo und Umgebung drängelt sich da. Eine tolle Show, die von den Teilnehmern akrobatische Körperbeherrschung und unglaubliches Timing erfordert. Die Pferde und noch mehr die großen Stiere kommen mir ziemlich wild vor. Die Reiter liegen meist nach wenigen Sekunden auf dem Boden. Wer einen

Preis gewinnen will, muss 10 Sekunden auf dem Rücken des tobenden Tieres bleiben. Liz erzählt mir, als Col Steaks für uns holt, die an einem der Stände gebraten werden, dass Col in seiner Jugend fünf Mal australischer Rodeo-Meister war. - Er sagt mir später, dass sie wilde Bullen zu zweit per Pferd eingefangen haben, indem ein Cowboy auf den Rücken des Tieres sprang und dessen Schwanz verknötete, darauf verlor der Bulle das Gleichgewicht und fiel um, der zweite Reiter sprang ab und fesselte die Hinterbeine des Tieres. Zuerst kann ich es gar nicht glauben und meine, er mache Spaß, bis Liz mir ganz ernst bestätigt, es sei die Wahrheit.

24. Mai

Mein breites Bett in dem alten Haus ist sehr bequem und mit Satinwäsche überzogen, die in der Mitte einen breiten grünen Streifen hat... Frank kann nicht kommen. Col leistet mir statt seiner Gesellschaft und fährt mich mit seinem Pajero zum großen Stausee hoch hinauf ins Gebirge. Ich erfahre, dass er ein regelrechter Mediziner ist, der ausgewählte junge Aborigines - es sind etwa 50 – regelmäßig unterrichtet. Manchmal wird er auch von Hochschulen eingeladen, zum Thema Pflanzen zu sprechen. In der Minensiedlung Glenden hat Col ein kleines Haus. Es ist ganz von Bougainville überwachsen. Er arbeitet für die Minengesellschaft als "Vermesser" und "Kundschafter". Liz sagt, dass er ein unheimlich genaues Ortsgefühl hat, er braucht kein GPS. Wir laden Campstühle und Wasserkannen ein, dann geht es wieder auf einsamen Straßen in die Wildnis. Unterwegs sammelt Col Sandelholz für das Feuer, auf dem wir am Seeufer Mittagessen kochen. Es ist ein ziemlich heftiger Wind, aber Col legt das Feuer so, dass der "Billy" bald dampft und die Flammen uns nie belästigen. Es gibt Tee und auf den Holzkohlen gebratenes Fleisch. Auf dem Rückweg halten wir plötzlich an einem Steilhang. "Take your camera." Er beginnt den Hang hinaufzusteigen, ich folge ihm. Nach einiger Zeit erreichen wir zwei Felsenhöhlen mit vielen weißen, schwarzen und ockerfarbenen Handabdrücken: 2000 Jahre alt. Col zeigt auf einen Abdruck im Sand der Höhlen: "A roo was here, that's the tail." Hätte ich gar nicht bemerkt. Es regnet leicht auf der Rückfahrt, dann reißen die Wolken auf. Plötzlich wölbt sich ein breiter Regenbogen über der Landschaft. Liz ist schon da, als wir zurückkommen. Sie hat Schweinefleischcurry in Kokosmilch gekocht. Nach dem Essen ein langes Telefonat mit Alex, bei dem alle mitsprechen und mithören können.

25. Mai

Frank kommt mich abholen. Als wir um 8.00 Uhr aufbrechen, sind Liz und Col schon stundenlang unterwegs. Tierrawoomba-Road/ Murri Creek/ Funnel Creek/ Ridgeland Station/ Undercliff Station - eine fremde, ruhige Landschaft, Ebenen und Wald wechseln sich ab. Immer wieder kleine Herden von weißen Braman-Rindern. Ihr Fleisch ist in Asien sehr begehrt. Im Hintergrund bewaldete runde Erhebungen - alte Vulkane – auch mitunter felsige Höhen. Viele Überquerungen kleiner Flussläufe, zu denen es hinunter und wieder hinauf geht. Das Auto schwankt und rüttelt auf den unbefestigten Straßen. Mittags treffen wir Liz und das Team bei einer markanten Felsengruppe mitten in einem Feld. Liz meint, es sei vielleicht ein alter Versammlungsplatz gewesen. Frank gibt ihr Recht. Wir setzen uns auf die Steine und machen Mittagspause. Ich unterhalte mich ein wenig mit Louis, einem älteren Aborigene, der schon lange beim Team ist. Er bringt mir ein paar Worte aus seiner Sprache bei. 'Wura' heißt Känguru und 'Onemal' ist ein Koala. 5600 Hektar müssen nach Artefakten, Pflanzen und Tieren durchforscht werden. Seit fünf Jahren arbeitet

das Team schon hier. Etwa die Hälfte haben sie geschafft. Wenn sie erhaltenswerte Siedlungsspuren finden, oder seltene Tiere, kann das Gebiet nicht von den Minengesellschaften geflutet werden. Diese müssen die "Surveys" auch bezahlen. Deshalb fährt auch immer ein Minenbeauftragter mit. Der unserige allerdings hat solche Angst vor Schlangen, dass er den ganzen Tag bei den Autos bleibt. Er setzt keinen Fuß in die Wildnis. Alle machen sich lustig über ihn. Liz erzählt von einem Lantanagebüsch, das so dicht um ein Wasserloch stand, dass sie durch die Tunnel der Wildschweine kriechen mussten, um hinzukommen. Wenn keiner spricht, herrscht völlige Stille. Das hohe gelbe Gras weht im Wind. Ich fahre mit Frank zurück nach Nebo. Wir haben zuvor ausgemacht, dass ich am nächsten Morgen mit dem Team "arbeite". Das bedeutet um 4.00 Uhr früh aufstehen. Abends lade ich Liz, Col und Frank ins Nebo-Hotel ein. Frank und Col sind "Teatotaler". Liz und ich trinken Bier zum Steak.

26. Mai

Draußen ist es noch stockdunkel und recht kühl. Jeans, Gürteltasche, Bergschuhe. Stahlkappen, wie die Schuhe der anderen, haben meine natürlich nicht. Ich bekomme „gaiters“, Gamaschen, die bis zum Knie reichen, zum Schutz gegen die Schlangen, ein gelb-blaues Hemd, das ganz dicht gewebt ist, damit das "Speargrass" nicht durchstechen kann und einen Strohhut mit breitem Rand. Mein eigener Hut gibt zu wenig Schatten. Die Sonne brennt untertags sehr stark, auch wenn es Spätherbst ist. Hauptquartier und Treffpunkt für alle ist die Farm von Franks Bruder. Die "Boys" wohnen dort, z.T. in Wohnwagen. Gearbeitet wird von Montag bis Freitagmittag. Dann werden die Wagen gewaschen und danach brechen alle ins Wochenende auf. Viele der jungen Männer fliegen nach Mackay oder Brisbane zu ihren Familien. Frank sagt, er habe die meisten von der Straße aufgelesen, einige waren auf Drogen. Jetzt merkt man überhaupt nichts mehr davon. Es gibt zwei Gruppen innerhalb des Teams, Stammesgruppen mit je einem Ältesten. Einer davon ist der graubärtige Jeff, der andere ist Louis. Die Jüngeren gehorchen Jeff und Louis aufs Wort. Manchmal gibt es Rivalitäten zwischen den Gruppen, die aber nie ausufern. Neville ist der Clown der ganzen Truppe. Er ist besonders nett zu mir. Michel und Stephen sind Brüder. Liz, Louis, Jarret, Howard und ich bilden ein Team. Zur anderen Gruppe gehört noch Emma, eine hoch gewachsene junge Archäologin. Sie ist halb Aborigene, eine hübsche Frau und sehr kompetent. Die Sonne geht gerade auf im Tal. Liz und Emma besprechen den Tagesplan. Sie erklären mir die Karten und das GPS. Sie beschreiben die Artefakte, die eventuell da sind und wie die alten Rindenschnitte aussehen. Jeder hat einen Fotoapparat und ein "Twoway", um Nachrichten auszutauschen. Zwei Stunden marschiere ich hinter Liz her, - sie zeigt mir viele interessante Pflanzen - dann schickt sie mich auf einen eigenen Abschnitt. Ich bin allein im Busch. Das "Speargrass" geht mir oft bis zur Schulter. Es ist anstrengend durch das unwegsame Gelände zu laufen, aber die unberührte Natur fasziniert. Ich finde einen großen alten Eukalyptusbaum mit einem rechteckigen Rindenschnitt. Foto. Meldung an Liz. Neville findet ein rundes Steinartefakt. Es wird im Plan vermerkt, fotografiert und liegen gelassen. Nur sehr schöne Dinge werden mitgenommen. Vor ein paar Tagen fand Howard ein kleines Steinbeil aus Malachit.

In der Mittagspause hat Jarret eine Gottesanbeterin auf dem Handrücken sitzen und wir stehen um ihn herum und schauen. Das Insekt hat hellgrüne Stielaugen, die sich bewegen. Abends bin ich völlig geschafft. 8 Stunden konzentrierte Suche zu Fuß im Busch sind keine Kleinigkeit.

27. Mai

Keiner von den Boys dachte, dass ich am nächsten Tag wieder mitmachen würde. Sie dachten, es sei mir zu anstrengend. Neville klopf mir auf den Rücken und nennt mich "mate". Andere nicken mir lachend zu. Als Liz mir später sagt, dass sich die Boys ganz entspannt fühlen in meiner Gegenwart und mehr mit mir reden, als sie je dachte, freut mich das natürlich. Howard, ein besonders Schweigsamer, habe sechs Wochen gebraucht, bis er mit ihr gesprochen habe. Ausgangspunkt: Richland Station, morgens um 6.00 Uhr. Nebel. Auf dem Zaun zwei Kakadus. Im Hintergrund Braman-Rinder. Das hohe Gras ist noch ganz nass und nach einer halben Stunde sind wir es auch. Die voll gesogenen Schuhe hängen bleiern an den Füßen; jeder Schritt kostet Überwindung. Aber ich werde entschädigt durch drei Kängurus, die direkt vor mir hoch hüpfen und einer Schar Sqatterpigeons, die aufflattert. Zwischendurch laufe ich auf den Trampelpfaden der Rinder, es ist ein leichteres Gehen. An diesem Tag sehe ich auch zwei braune Schlangen und ein Adlernest in einem hohen Gumtree, später kreist sogar ein Adler am Himmel. Liz zeigt mir einige Pflanzen: vitaminreiche "dogballs" - sie schmecken stark säuerlich - "sandpaperfigs", deren Blätter so rauh sind, dass man damit Holz schleifen kann, und einen "bat-tree", die Blätter schauen aus, wie fliegende Fledermäuse. - Einmal stolpere ich über einen Baumstamm im Gras und falle hin. - Louis lacht, das ist allen schon passiert. Auf meinem Ärmel sitzt eine große gelbe Spinne. Nachdem die Sonne uns wieder getrocknet hat, marschiert es sich leichter. Bei der Mittagspause am Murray-Creek, zeigt mir Neville kleine Schildkröten im Wasser. Vor einer Woche waren auch Koalas da, aber es gibt nur wenige, weil eine Krankheit sie dezimiert hat. Emma ruft die anderen zusammen. Sie hat etwas gefunden. In einem alten "clay-pot" sind Spuren von Pflanzen, die es kaum mehr gibt. Nur die Ureinwohner haben sie angebaut und gegessen. Die Pflanzen wurden mit den Gabel-Wurzeln herausgezogen; das verursacht zwei kleine eckige Löcher nebeneinander. Die Spuren haben sich im Lehm erhalten und sind mindestens 80-100 Jahre alt. Liz zeigt mir Erosionsgräben, tiefe Einbrüche, die entstanden sind, weil die europäischen Farmer die Bäume gefällt haben, um mehr Platz für Viehweiden zu bekommen, was aber das empfindliche Ökosystem nicht verträgt. Neville findet einen Baum mit Rindenschnitt. Abends gibt es eine Grillparty auf der Farm von Franks Bruder. Jarret krieg einen Kuchen. Er hat seinen 21. Geburtstag. Alle sind fröhlich. Auf einem Tisch liegen Fotos von einer Schwarzkopf-Pythonschlange, die soeben ein Kaninchen verzehrt. Vor ein paar Wochen hat Jeff sie dabei abgelichtet.

28. Mai

Col und Liz nehmen mich mit ins "Stone Country". Auf Verbena-Station (heute Gleneva Station) ist Col geboren und aufgewachsen. Hier ist auch sein "Homeland". Es liegt nördlich der Leichardt-Ranges, ca 50 km von Mount Coolon entfernt. Die unbefestigten Straßen steigen an. Weiter oben genießen wir den Ausblick. Schließlich holpern wir nur noch auf Wagenspuren dahin. Grass-Trees und Silver-Gumtrees - Cols Lieblingsbäume - säumen den Weg. Wir erreichen ein riesiges Felsplateau von mehreren Quadratkilometern Ausdehnung, einem uralten Treffpunkt der Janggas. Die Steinkreise, von denen es größere und kleinere gibt, sind nicht mehr alle intakt. Rinder sind durchgestolpert und haben sie z.T. zerstreut. Sie dienten zur Himmelsbeobachtung. Es gab einen Platz für Initiationsriten, einen zum Tanzen, einen zum Beraten. Einige Feuerstellen wurden archäologisch untersucht und sind um die 15.000 Jahre alt. Col kennt noch die meisten der alten Pfade, die von allen Seiten zum Heiligtum führen. Leider haben wir keine Zeit wenigstens einem von ihnen zu folgen. Plötzlich ein Dröhnen über uns. Ein Helikopter. (Auch im Buch spielt

ein Helikopter, der unerwartet in die Einsamkeit dringt, eine Rolle). Der Pilot erkennt Col und kommt runter mit seinem Flugkörper. Begrüßung. Er treibt Rinder zusammen. Früher haben Col und Frank das auf ihren Pferden getan... Wir wandern eine Stunde auf dem Plateau umher. Ich frage Col, ob ich Fotos machen darf. Er hat nichts dagegen. Einmal zeigt er mir einen Quarzstein, aus dem Speerspitzen gemacht wurden. Auf dem Heimweg machen wir am Suttor-River Picknick. Col macht ein Feuer. Es gibt Tee aus dem "Billy" und gegrillte Würstchen. Ein "Butcherbird" kommt ganz nah heran, angezogen von dem Fleischgeruch. Vom Auto aus sehe ich zwei Emus.

Abends Abschied von Col. Er muss zurück nach Glenden, wo er eine Schulung für Minenleute hält. Er ist immer auf Achse. Liz und ich unterhalten uns noch lange, dann muss ich packen. Morgen früh geht es mit dem Auto nach Mackay. Ich fliege zurück nach Brisbane.

FOCUS ON: CONFERENCES 2009

The ASAL Conference: "Common Readers and Cultural Critics" Canberra, 2009 Australian Literature - Is It Really a White Thing?

Oliver Haag

The 31st ASAL (Association for the Study of Australian Literature) conference, held in Canberra, had its theme on 'common' readers of Australian literature. The talks focussed on the modes of reading, the various influences on readers and reading habits, and the construction of readers. These issues were analysed from a range of different perspectives, including literary, historical, and socio-economic methods. For example, some papers analysed the modes of establishing literary-valued writings, and the effects of best-selling lists and literary prizes on consumer behaviour. Other papers discussed the various patterns of consumption and the role of reviewers in constructing 'good' literature. Still other contributions studied the different reading strategies of different genres of Australian literature.

The conference was, intellectually speaking, a great success. This was highlighted not only by the excellent quality of most papers but also by the inter-disciplinary approach to Australian literature; literature is not only a subject for literary scholars but also, as could be observed, one for linguists, historians, librarians, cultural economists, publishers, and political scientists. The plurality of perspectives was just as much of a highlight as was the number of overseas scholars attending the conference and bringing fresh perspectives to the field of Australian literary studies. Also, the large amount of post-graduate students actively participating in the conference and the impressive support of young authors (there were daily readings from emerging poets like Tom Lee and Johanna Featherstone) reflected the open-mindedness of ASAL in general, and of the organising committee in particular. There were also a couple of panel sessions, keynote addresses, and a symposium held at the National Library. The ERA Panel Session in particular drew attention to a currently hotly debated issue within Australian academy: the ERA scholarly journal ranking system, a highly problematic development of ranking peer-reviewed journals according to a more or less opaque method of constructing seemingly 'good' (A*, A tier) and 'less good' (B, C tier) journals. Currently, among Australian literary journals, only *HEAT*, *Australian Literary Studies*, *Meanjin*, and *Southerly* are ranked as tier A* and tier A journals, respectively.

Yet, aside from these positive impressions, there was one point of critique made by a number of (young) European academics in a rather informal circle at the end of the first day of the conference; there were also two scholars from Malaysian- and Sri Lankan-Australian heritage present; somebody brought up the question of why there were no Indigenous delegates, let alone keynotes, present. Why were there such few papers on Indigenous literature? 'This is always the case with the ASAL conferences; Indigenous authors don't seem to go there', was one of the explanations. So, is there anything wrong with Australian literary studies? Is Australian literature thought to be something like a 'white thing'? The sessions *Chinese Australian literature* and *OzLit*

in India, let alone the many scholarly publications elsewhere, do not sustain this argument. However, the more or less 'absence' of Indigenous presenters (apart from the obligatory 'Welcome to Country' address) remains somewhat puzzling. Why did Indigenous academics and writers not find the conference theme appealing? Or was it just pure coincidence? There are certainly many answers to this question.

However, there is one reason I can preclude for sure: on no account did it reflect any sort of preference evinced by the organisers for non-Indigenous (and/or white) themes. This would have been at odds with their obvious efforts to include 'non-mainstream' and emerging authors and academics. Overall, therefore, the conference was a rewarding and inspiring event. Hopefully, ASAL will manage to appeal to more Indigenous authors and academics in the future. The next ASAL conferences will be held at UNSW in Sydney in early July 2010, followed by Hobart in 2011.

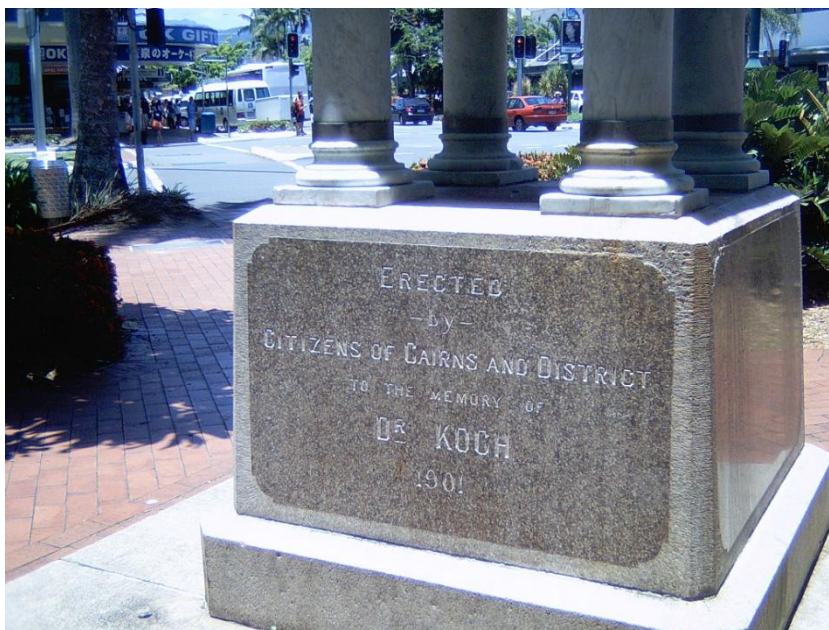
"150 Years Germans in Queensland"

A Workshop

The University of Queensland, St. Lucia Campus, November 2009

Henriette von Holleuffer

Vor 150 Jahren etablierte sich der australische Bundesstaat Queensland. Im Rahmen der Jubiläumsfeiern "150 Years Queensland" organisierte Dr. Andrew Bonnell, Senior Lecturer of History an der University of Queensland, das Symposium "Germans in Queensland". Nach mehr als einem Jahrzehnt widmete sich wieder eine Fachkonferenz dem historischen Wirken deutscher Siedler in Queensland. In Anwesenheit des deutschen Honorarkonsuls, Herrn Detlef Sulzer, präsentierten Historiker und Literaturwissenschaftler ihre Forschungsergebnisse. Die Konferenz beleuchtete die Zuwanderung deutscher Siedler nach Queensland unter den vier übergeordneten Aspekten: (a) Zuwanderung; (b) Siedlertypus; (c) politisch-ideologische Manifestation der deutschen Siedler und (d) kulturelle Zeugnisse der deutsch-australischen Gemeinschaft in Queensland.



Monument: Dr. Koch (Cairns) © Henriette von Holleuffer

Das Leben und Wirken deutscher Einwanderer in Queensland spiegelt sich in einem bunten Spektrum von Pionier-Biographien. Abenteuerliche Überfahrten von Europa nach Queensland kennzeichneten den Beginn einer neuen Existenz in Übersee. Schilderungen der frühen Siedlungsverhältnisse in Queensland offenbaren die komplexe historische Entwicklung eines Bundesstaats, in dem sich Pioniere aus vielen Ländern niederließen. Die Moderne veränderte das Land der Aborigines zwischen Moreton Bay und Cape York. Die Fachkonferenz spannte den historischen Bogen von der Gründung des Staates Queensland bis in die Gegenwart. Souverän gelang den Tagungsorganisatoren, Andrew Bonnell und Rebecca Vonhoff, die Rekonstruktion eines wichtigen Kapitels der Geschichte Queensland – durch den Anstoß zu einer interdisziplinären Untersuchung einer Volksgruppe, die sich in mehr als 150 Jahren Siedlungsgeschichte erfolgreich in die Gemeinschaft der *Queenslander* einfügte.

Den gefährlichen Start in eine neue Welt schildert eindrucksvoll das Kapitel der "Godeffroy Migrants". Barbara Poniewierskis Forschungen stehen exemplarisch für das große Kapitel der Überseepassage im 19. Jahrhundert. Der Konferenzbeitrag rekonstruierte die Überfahrt unzähliger Passagiere, die mit Schiffen der Hamburger Reederei Godeffroy nach Queensland kamen. Mit dem Schiff erreichten Bauern, Hirten, Gärtner, Zimmerleute, Bäcker und Missionare die Häfen Queensland. Viele siedelten sich an, manche blieben auf Zeit. Detaillierten Einblick in das Wirken deutscher Missionare in Queensland, das ein hervorgehobenes Kapitel deutschstämmiger Einflussnahme umschreibt, gibt die quellenfundierte Webpage <http://missionaries.griffith.edu.au/>. Die Historikerin Regina Ganter von der Griffith University stellte das Studentenprojekt, das zu dieser Webpage führte, vor. Interessierte finden hier eine umfassend dokumentierte Einführung in das Kapitel deutschsprachiger Missionstätigkeit in Queensland. Christine Winter von der Australian National University skizzierte ihre Forschungstätigkeit über die Arbeit der Lutherischen Kirche in Queensland während des Zweiten Weltkriegs. Im Rahmen einer differenzierten Analyse über humanitäre Hilfe und politische Verantwortung legte Christine Winter offen, wie das enge Netz organisatorischer Verflechtungen und ideologischer Abhängigkeiten funktionierte und die Arbeit der lutherischen Kirche in dieser Weltkriegsperiode bestimmte. Photographen, Musiker und Ärzte waren untypische Siedler. Sie gehörten zu der vergleichsweise kleinen Gruppe professionell gebildeter Einwanderer, die in Queensland ihr Glück suchten und zu Pionieren in ihrem Feld wurden. Dieser Gruppe deutscher Einwanderer, der Queensland wichtige Impulse für eine Modernisierung in Technologie und Medizin verdankt, widmete sich ein weiterer Vortrag.¹

Der Journalist Chris Herde referierte ausführlich über die politische Kultur Queensland im 19. Jahrhundert und entdeckte prägende Impulse, die von deutschen Politikern ausgingen. Andrew Bonnells Vortrag über die Arbeiterbewegung in Queensland und ihre Verbindungen zur deutschen Sozialdemokratie vor dem Ersten Weltkrieg deckte die politische Dimension und ideologische Potenz im Handeln der deutsch-australischen Gemeinschaft auf. Eindrucksvoll ergründen Bonnells Folgerungen die persönlichen Beziehungen, die

¹ Henriette von Holleuffer, "Hospitals, Studios, Music Halls: The Unknown German Pioneers in Queensland", Vortrag und Film, St. Lucia Campus, 6.11.2009.

zwischen Australien und Deutschland einen sozialdemokratischen Diskurs am Beginn des 20. Jahrhunderts ermöglichten. Die generelle Frage nach einer Manifestation deutscher Identität in Übersee fand ihren medialen Ausdruck im Druck deutscher Zeitungen. Rebecca Vonhoff berichtete detailliert über ihre Arbeit zum Thema deutschsprachiger Zeitungen in Queensland zwischen 1871 und 1914. Alan Corkhill eröffnete mit seinem literaturhistorischen Vortrag Perspektiven auf das umfassende schriftstellerische Werk deutscher Einwanderer in Queensland. Sein Beitrag zeigte in der Bilanz auf, dass trotz des vergleichsweise geringen Zustroms deutschstämmiger Einwanderer nach Queensland deutsche Schriftsteller dauerhaft epochenübergreifend wirkten: durch eine Unmenge literarischer Erzeugnisse nahmen sie überproportional starken Einfluss auf die historische Quellenlage in Queensland.



Monument: Dr. Koch (Cairns) © Henriette von Holleuffer

Der erfolgreiche Verlauf dieser Konferenz legt nahe, die Antwort auf ausstehende Fragen nicht zu lange zu verschieben: das Symposium sollte zu einer Institution werden.

CONFERENCES 2010

Isolated Cases? 100 years of Australian Medical Research

**Royal Prince Alfred Hospital, Sydney
21 February 2010**

Marking the centenary of the establishment of the Australian Institute of Tropical Medicine, this one-day colloquium seeks presentations on all aspects of the history of medical research in Australia.

For more details see:

http://www.sswahs.nsw.gov.au/RPA/Museum/pdfs/Isolated_Cases.pdf

Australia ICOMOS Annual Conference Outback and Beyond: The Future of Historic Towns, Industrial Heritage and Pastoralism

22-25 April 2010, Broken Hill

Australia ICOMOS was formed in 1976 and is a member of the International Council on Monuments and Sites. The Council is primarily concerned with the philosophy, terminology, methodology and techniques of conservation.

For more details see:

<http://www.icomos.org/australia/index.html>

11th Asia Pacific Conference on Giftedness Thinking Smart: Effective Partnerships for Talent Development 29 July – 1 August 2010 Sydney Convention & Exhibition Centre

The Australian Association for the Education of the Gifted and Talented (AAEGT) is committed to raising the profile of gifted education through the promotion of professional knowledge and skills, policy development and advocacy, research and scholarship, and the dissemination of information.

For more details see:

<http://www.gifted2010.com.au>

SEASON TOPIC: CHRISTMAS ISLAND

Christmas Island is a small territory of Australia located in the Indian Ocean. It is home to three main ethnic groups, the smallest of which are European Australians. Christmas Island is also where those who arrive "illegally" to seek asylum in Australia are accommodated. Christmas Island has played a key role in Australian security, located as it is at the northern extremity of Australian territory; much closer to Indonesia than to the nation to which it belongs, and from whose territory it has recently been excised for migration purposes. As a migration exclusion zone, Christmas Island is both within and without of the nation, and has gone from a place known among nature lovers for its unique red crabs and bird life to the highly politicised subject of national concern and heated debate.

A new book takes up the specific role of Christmas Island as Australian territory by focussing on the people of Christmas Island. What is it like to be at home on Christmas Island? How do locals make and come to be at home in a place both within and without of the nation? This anthropological exploration – the very first one ever undertaken of this strategically important island – focuses closely on the sensual engagements people have with place, shows how Christmas Islanders make recourse to the animals, birds and topographic features of the island to create uniquely island ways of being at home under volatile political circumstances. This original ethnography reveals a complex island society, whose presence at the very edge of the nation reveals important information about a place and a group of people new to ethnographic study. In and through these people and their relationships with their unique island place, this ethnographic exploration reveals a nation caught in the grip of intensive national concern about its borders, its sense of safety, its struggles with multiculturalism, and its identity in a world of unprecedented migratory movement. As the first book in the discipline of anthropology to study Christmas Island in ethnographic terms, it is a critical work for all collections in anthropology and Australian Studies. (Extract of book)

Simone Dennis, *Christmas Island: An Anthropological Study*, Cambria Press, 2008. 213 pp. ISBN 1604975105, 9781604975109

Online Resources about Christmas Island:

Historical map:

<http://nla.gov.au/nla.map-nk3722-11>

Update Report: The Christmas Island Immigration Detention Centre Project (2008)

<http://www.aph.gov.au/House/committee/pwc/christmasisland08/report/fullreport.pdf>

Construction of the Christmas Island Immigration Detention Centre (2009)

http://www.anao.gov.au/uploads/documents/2008-09_Audit_Report_43.pdf

2009 Immigration Detention and Offshore Processing on Christmas Island

http://www.humanrights.gov.au/human_rights/immigration/idc2009_xmas_island.html

RESOURCES

Dictionary of Sydney now online

The www.dictionaryofsydney.org is now publicly available online.

The Dictionary of Sydney is a groundbreaking project to produce a new kind of history of Sydney: online, growing and changing, covering every aspect of human life in this place. The website is the first window into the Dictionary but, over time, it will also be accessible through other technologies, including mobile delivery, print-on-demand and others yet to be developed.

The Dictionary of Sydney includes the whole Sydney basin and spans the years from the earliest human habitation to the present. The first issue includes 470 entries, 1200 images and maps, and over 10,000 links and annotations. The entries have named authors and have been comprehensively edited and checked.

The project team welcomes all kinds of history – engineering history, social and cultural history, economic history and other aspects – also contributions from neighbouring disciplines such as literary studies, sociology or archaeology. The content on the site is a work in progress and will be updated regularly.

Contact: Dr. Emma Grahame (phone: 02-92659906)

PUBLICATIONS

First Australians edited by Rachel Perkins and Marcia Langton



First Australians is the dramatic story of the collision of two worlds that created contemporary Australia. Told from the perspective of Australia's first people, it vividly brings to life the events that unfolded when the oldest living culture in the world was overrun by the world's greatest empire.

Through a vast collection of images and historic documents, seven of Australia's leading historians reveal the true stories of individuals-both black and white-caught in an epic drama of friendship, revenge, loss and victory in Australia's most transformative period of history.

Their story begins in 1788 in Warrane, now known as Sydney, with the friendship between an Englishman, Governor Phillip, and the kidnapped warrior Bennelong. It ends in 1993 with Koiki Mabo's legal challenge to the foundation of Australia. By illuminating a handful of extraordinary lives spanning two centuries, *First Australians*, reveals, through their eyes, the events that shaped a new nation.

\$ 89.99 (Melbourne: University Press/ Miegunyah Press, 2008)

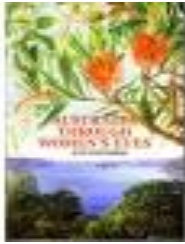
336 pp. ISBN 9780522853155



\$ 39.95 (Digital video disc / Sbs Dvd – 2 DVDs) 382 mins

The Untold Story of Australia – over seven documentaries depict the collision of two worlds and the genesis of a new nation. *First Australians* chronicles the birth of contemporary Australia as never told before, from the perspective of its first people.

Australia Through Women's Eyes by Ann Standish



Throughout the nineteenth century British women as diverse as Louise Meredith, Marianne North and Beatrice Webb travelled to the Australian colonies and wrote about the emerging white civilisation they found there. Some were visitors, others settlers, but all were fascinated by the possibilities of this "new world". Here, Australia is seen through the eyes of such women writers. It is a land of strange and un-English flora and fauna and of wondrously growing cities; a place where European cultural institutions were beginning to flourish – and where indigenous culture was becoming invisible.

\$ 39.95 (Melbourne: State Library of Victoria, 2008)
335 pp. ISBN 9781921509070

SPECIAL OFFER



Special offer to GAST members 20% off recent Australian Studies books

Purchase one or more recent history books from Monash University ePress and receive 20% off the retail price. This offer is available for both printed and online versions.

Australians in Britain

The Twentieth Century Experience

Edited by Carl Bridge, Robert Crawford and David Dunstan

An edited collection of papers of international research on the character and experience of overseas Australians and Australian communities in Britain since c.1901. With a contemporary focus, the book draws on both recent and historical experiences with a view to understanding continuing trends.

Paperback rrp \$45.00 Special offer \$36.00*

Online rrp \$29.95 Special offer \$23.95*



Australians in Italy

Contemporary Lives and Impressions

Edited by Bill Kent, Ros Pesman and Cynthia Troup

This collection seeks to map the past and present of the Australian love affair with Italy, and yields rich insights into its causes, motivations and transformations. Contributors include former Australian Ambassador to Italy Rory Steele, poet Peter Porter, novelist Lisa Clifford, Ian Britain on Donald Friend, as well as many distinguished academics and young scholars.

Paperback rrp \$37.95 Special offer \$30.35*

Online rrp \$29.95 Special offer \$23.95*



Seize the Day (**Winner of the Mander Jones Award 2009**)

Exhibitions, Australia and the World

Edited by Kate Darian-Smith, Richard Gillespie, Caroline Jordan and Elizabeth Willis

Presents new research on a fascinating variety of exhibitions from 19th-century World Fairs to late 20th-century Expos. Contributors are leading museum professionals and academics from a range of disciplines including art history, the history of design, literary studies, indigenous history, cultural and social history, and the history of science. The book includes many colour images.

Paperback rrp \$54.95 Special offer \$43.95*

Online rrp \$34.95 Special offer \$27.95*



Drawing the Line

Using Cartoons as Historical Evidence

Edited by Richard Scully and Marian Quartly

Provides a comprehensive introduction to the study of cartoons as historical sources in their own right. The book includes more than 100 examples of the most brilliant cartoon art from the past, from 18th-century satirical prints, to the formalised satire of *Punch*, to the new medium of webcomics. An essential resource for teachers and students wanting to explore visual representations of the past.

Paperback rrp \$49.95 Special offer \$39.95*

Online rrp \$34.95 Special offer \$27.95*



How to order – please turn over

www.epress.monash.edu



MONASH University
ePress

Special offer to GAST members

20% off recent Australian Studies books

Orb and Sceptre

Studies in British Imperialism and its Legacies, in Honour of Norman Etherington

Edited by Peter Limb

This festschrift in honour of Norman Etherington – one of Australia's most eminent scholars of imperialism – is a showcase of *new* studies in British Imperialism by Australian and international scholars. It highlights cutting-edge approaches and areas of interest from cultural studies to biography and landscape studies, as well as traditional areas such as political history, immigration and military history.

Paperback rrp \$49.95 Special offer \$39.95*

Online rrp \$34.95 Special offer \$27.95*



Writing Histories (Updated edition)

Imagination and Narration

Edited by Ann Curthoys and Ann McGrath

A book for anyone wanting to write histories that capture the imagination and challenge the intellect. It aims to show that historical narrative and imagination can work together to produce works of history that are a pleasure to read. Nine well-known historians reflect on their work as writers, exploring areas such as how to get started, how to find a 'voice', how to enliven a description or a narrative, and how to find a worthwhile structure. This book will be an essential text for teachers and students in history-writing classes. However many historians, both students and established writers, will continue to write in isolation. This book is also intended for them.

Paperback rrp \$24.95 Special offer \$19.95*

Online rrp \$15.00 Special offer \$12.00*



How to order

Printed (paperback) edition:

Monash University ePress books are printed and distributed by Sydney University Press, Australia.

To order using the special EASA discount please visit: <http://www.sup.usyd.edu.au/monash/HTAVoffer.html>

(Please note that postage charges will be added to your order).

Online (ebook) edition:

Visit the secure Monash University payment gateway at: <http://ecommerce.lib.monash.edu.au/categories.asp?cID=3>

Choose which title/s you would like to purchase, then follow the prompts. **Please remember to use the following voucher code (which will automatically deduct the 20% discount from your order): S-GAST_20%**

*Prices are AUD\$ and include the 10% goods and services tax for Australian customers. This gst will be deducted from international orders.

Prices do not include postage. Offer expires 31 December 2010.

For any queries please contact:

Sarah Cannon

Monash University ePress

Telephone: (03) 9905 0526

Fax: (03) 9905 8450

Email: sarah.cannon@lib.monash.edu.au

www.epress.monash.edu

A NEW AUSTRALIAN FILM

Van Diemen's Land



The blurb reads:

The true story of Australia's most notorious convict, Alexander Pearce and his infamous escape into the beautiful yet brutal Tasmanian wilderness. A point of no return for convicts banished from their homeland, Van Diemen's Land was a feared and dreaded penal settlement at the end of the earth.

In 1822, eight convicts escaped Macquarie Harbour in a fateful bid for freedom. This band of Irish, English and Scottish thieves were immediately hurled into chaos as their plan failed and they were thrust into the heart of a harsh and foreboding landscape. With little food or equipment, in a place these immigrants knew little about, they battled a merciless enemy: the unforgiving, barren land - a land where God wields an axe.

This film is the debut feature of Jonathan auf der Heide, an ex-student of VCA.

PETITION

Professor Martyn Lyons, President of the Australian Historical Association, and Anne Picot from the Archives and Records Management Services of the University of Sydney likes to inform researchers about the following issue:

"Dear colleagues,

In the interests of keeping you up to date with the issue of the proposed closures of local offices of the National Archives of Australia (NAA), I am circulating a petition which has been organised by interested archivists and librarians. You may wish to print the petition, and sign it individually, and/or collect a few signatures at your place of work. If you do so, please send your copy of the petition by SNAIL MAIL to Anne Picot at the following address – to arrive before 2 February next."

Anne Picot
C/ - Archives and Records Management Services,
A 14
University of Sydney
NSW 2006
Australia

TO THE HONOURABLE THE SPEAKER AND MEMBERS OF THE HOUSE OF REPRESENTATIVES CLOSURE OF NATIONAL ARCHIVES OFFICES IN ADELAIDE, DARWIN AND HOBART

This petition of concerned citizens draws to the attention of the House to the following:

- ⌚ The announcement of the closure of the Adelaide, Darwin and Hobart offices of the National Archives of Australia starting in less than 10 months with the Darwin office
- ⌚ The contradiction between this announcement and the service stated to be provided to the public in the National Archives of Australia's Service Charter, viz:- "We have reading rooms in each capital city in Australia where you can research the Commonwealth records held there."
- ⌚ The contradiction between the announcement and the Government's commitment to more openness in government as stated on the website of Prime Minister and Cabinet in relation to changes to the Freedom of Information regime
- ⌚ The disadvantage this imposes on the people of those states and Northern Territory, not least to indigenous people who are part of the Stolen Generation, and on child migrants, so recently acknowledged by the Prime Minister, who attempt to trace their family;
- ⌚ The withdrawal of the help pledged by the National Archives of Australia to "Australian Government agencies [to] create and manage their records" to those agencies in South Australia, Tasmania and the Northern Territory.

We therefore ask the House to instruct the National Archives of Australia to reverse its decision and to provide funds to the National Archives of Australia so as to sustain the services of those offices in Adelaide, Darwin and Hobart into the future.

SEASON GREETINGS HISTORY ONLINE: AUSTRALIAN CHRISTMAS

Please click on the presents!



Merry Christmas
and
Happy New Year!



Henriette von Holleuffer